



致各大傳媒友好：

港聞版 / 醫療版 / 暖流版：
新聞稿

2019 年 12 月 3 日

「預設醫療指示」立法建議公眾諮詢 微電影《蚪尾》正視腦退化症人士權利 維護病人自主權

當腦退化症人士的認知能力逐漸下降，而未有表明對其照顧的決定，照顧者或會處於要作出代理決定的困境¹。這些困難和壓力可以由腦退化症開始出現持續至被照顧者離世。若在危急的時候，家庭成員之間出現意見分歧則會令情況更難處理。因此，若要按照腦退化人士意願提供照顧，腦退化症人士應在早期階段與家人及相關人員就將來照顧進行討論²。

食物及衛生局進行為期三個月有關「預設醫療指示」和在居處離世立法建議的公眾諮詢(直至本年 12 月 16 日)。政府希望藉此徵詢市民的意見，包括：把有關「預設醫療指示」的現行普通法規定編纂為成文法則，並增加其保障；消除緊急救援人員在執行「預設醫療指示」上遇到的法律障礙及修訂相關條文，讓在安老院居住的末期病人可以更易選擇在居處離世。

「預設醫療指示」是指「一項陳述，通常以書面作出。在陳述中，作出指示的人在自己精神上有能力作出決定時，指明自己一旦無能力作決定時所拒絕的治療」³，醫院管理局早於 2012 年 8 月推出有關指引及表格，過去 7 年共只有 5,561 人簽訂了有關指示⁴。因缺乏相關條文法例和適用案例，而如遇到病人家屬與病人意願有分歧時，醫護人員在執行指示時也會面對一定的困難。

甚麼是「預設照顧計劃」？「預設照顧計劃」是指患有嚴重疾病的被照顧者和家屬與醫護人員透過溝通，考慮到疾病的預後、治療的利與弊、被照顧者的價值觀和意願等因素，來商討日後病危時的醫療及個人照顧計劃²。這計劃確保被照顧者能說出他們的意願，及當他們無法與他人溝通時，照顧者能明白及執行他們的意願。如果被照顧者清晰表明自己不希望接受維持生命的治療，如：心肺復甦、人工輔助呼吸、人工營養和流體餵養（喉管餵食）等的意願，可進一步簽訂「預設醫療指示」。「預設醫療指示」將於被照顧者之「病情到了末期、在不可逆轉的昏迷狀況或持續植物人狀況」時⁵，而精神上又無能力作出醫護決定時生效。

香港及以外地區的「預設醫療指示」使用一些地方如：美國、加拿大、澳洲、英國⁶、新加坡⁷及台灣⁸，均有通過立法來保障「預設醫療指示」的執行。一項美國的調查發現，年長的死者完成「預設醫療指示」的比率由 2000 年的 47% 提升至 2010 年的 72%⁹，顯示「預設醫療指示」有更普遍的使用。可是，「預設醫療指示」在香港仍未算普及。一項涉及 1,067 個成年人有關接受紓緩治療意願的調查顯示，大部分受訪者選擇若在病情到了末



期時會接受紓緩治療（87%），及認同治療需依照本人的意願（86%）¹⁰。雖然這反映市民有清晰的意願，香港的「預設醫療指示」使用仍然偏低。在 2012 年 8 月至 2017 年 6 月期間，30 間公立醫院合共只有 3,275 名病人定立「預設醫療指示」，即過去 5 年每間醫院只有平均 22 人定立指示¹¹。

死亡在華人的社會中仍是討論的禁忌¹²，而腦退化症人士有可能被視為沒能力作出有效的決定¹³，促使臨終事宜討論是具相當的困難。因此，腦退化症人士和家屬盡早採取主動去商討將來照顧計劃，對尊重被照顧者自決權利至關重要。賽馬會耆智園早前製作了相關微電影——《蚪尾》，希望藉此讓腦退化症人士與家屬，及早認識「預設醫療指示」及「預設臨終照顧計劃」的重要性。

有關賽馬會耆智園

全港第一所專注為腦退化症人士及家人提供一站式綜合服務及訓練的賽馬會耆智園，為一所非牟利腦退化症綜合服務中心，於 2000 年投入服務。本園由香港賽馬會慈善信託基金捐助成立，並由香港中文大學管理，致力為腦退化症人士提供一站式服務及訓練，減慢認知能力的衰退速度，維持正常的社交活動；並透過各項支援服務紓緩腦退化症人士家屬的身心壓力，同時積極進行培訓及研究，推動腦退化症服務發展。詳情請瀏覽以下網址：

www.iccpa.org.hk

關於《蚪尾》：

由《十年·冬蟬》的香港金像導演黃飛鵬先生執導，賽馬會耆智園全力支持拍攝。《蚪尾》曾於美國及歐洲等地入圍多個微電影節最後入圍名單，以及勇奪「最佳敘事短片」、「最佳導演」、「最佳女主角」及「最佳剪接 Runner-Up」等獎項。透過此片，賽馬會耆智園及製作團隊帶出「預設臨終照顧計劃」概念，對腦退化症人士及照顧者的重要性。

故事大綱：

惜。終有離別。放下有時，思念有時。

童年時，雪兒看著蝌蚪慢慢變成青蛙；長大了，雪兒（由劉玉翠飾演）看著母親慢慢變老。迎接和送別生命是人生必經之事，然而，我們對此都會不安及猶豫，雪兒亦不例外。雪兒照顧有腦退化症的母親近八年，陪伴母親邁向人生的最後階段；期間，張醫生（由張崇德飾演）提出有關雪兒母親去或留的抉擇，雪兒和家人為此爭持不下。生命去、留的課題，從來沒有最佳答案，雪兒只能由自身學習，希望作出最靠近初心的選擇。

觀看《蚪尾》：<https://www.youtube.com/watch?v=Ftjn2l69eKk>

劇照下載：https://1drv.ms/u/s!Ash5ykRBy_4vquNKA4bdVmlbW24l0A?e=l4movY

傳媒查詢

發稿：賽馬會耆智園



代行：雅寶（國際）工作室

電話：2498 0178

電郵：info@imil.com.hk

如欲預約郭志銳教授、黃飛鵬導演、社工、腦退化症人士家屬等個人專訪及查詢詳情，請致電 **Ms. Emily Ma** 馬小姐 **9440 9033**

鳴謝

我們感謝香港中文大學醫學院那打素護理學院副教授陳裕麗博士為本文提出專業指導。

Source:

1. Livingston G, Leavey G, Manela M, et al. Making decisions for people with dementia who lack capacity: qualitative study of family carers in UK. *BMJ*. 2010;341:c4184.
2. Hospital Authority Clinical Ethics Committee. Public Education Material - Advance Care Planning / Advance Directive / Do-Not-Attempt CPR. 2016;2018.
http://www.ha.org.hk/visitor/ha_view_content.asp?Parent_ID=200776&Content_ID=234650&Ver=TEXT.
3. 有關預設醫療指示和病人在居處離世的立法建議 公眾諮詢文件
https://www.fhb.gov.hk/download/press_and_publications/consultation/190900_eol_care/c_EOL_care_legislatiive_proposals.pdf
4. <立法會十五題：預設醫療指示>，香港新聞公報（2019）。
<https://www.info.gov.hk/gia/general/201905/22/P2019052200260.htm>，25-11-2019 擷取。
5. Law Reform Commission of Hong Kong. Substitute Decision-Making And Advance Directives in Relation To Medical Treatment.2006.
6. Dening KH, Jones L, Sampson EL. Advance care planning for people with dementia: a review. *International Psychogeriatrics*. 2011;23(10):1535-1551.
7. Tay M, Chia SE, Sng J. Knowledge, attitudes and practices of the advance medical directive in a residential estate in Singapore. *Annals Academy of Medicine Singapore*. 2010;39(6):424.
8. Wang S-C, Chang C-J, Fan S-Y, Wang Y-W, Chang S-C, Sung H-C. Development of an advance care planning booklet in Taiwan. *Tzu Chi Medical Journal*. 2015;27(4):170-174.
9. J. SM, Wyndy W, John P. Advance Directive Completion by Elderly Americans: A Decade of Change. *Journal of the American Geriatrics Society*. 2014;62(4):706-710.



10. Chung RY-N, Wong EL-Y, Kiang N, et al. Knowledge, attitudes, and preferences of advance decisions, end-of-life care, and place of care and death in Hong Kong. A population-based telephone survey of 1067 adults. *Journal of the American Medical Directors Association*. 2017;18(4):367. e319-367. e327.
11. Hong Kong Economic Times. Yu She Yi Liao Zhi Shi Deng Tong An Le Si?[Is advance directives equivalent to euthanasia?]. *Hong Kong Economic Time*. 2018.
12. Hsu C-Y, O'Connor M, Lee S. Understandings of death and dying for people of Chinese origin. *Death Studies*. 2009;33(2):153-174.
13. Wong J, Scully P. *A practical guide to capacity assessment and patient consent in Hong Kong*, 2003.